

391R1274

16.5.91

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA OFFICIELLA TIDNING

Nr L 121/11

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 1274/91**

av den 15 maj 1991

**om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 1907/90 om vissa handelsnormer för ägg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1907/90 av den 26 juni 1990 om vissa handelsnormer för ägg,<sup>(1)</sup> särskilt artiklarna 5.3, 10.3, 11.2, 20.1 och 22.2 i denna, och

med beaktande av följande:

Förordning (EEG) nr 1907/90 innehåller en genomgripande omarbetning av de handelsnormer som har införts i enlighet med tidigare förordningar. Enligt förordningen skall tillämpningsföreskrifter som behövs för att införa sådana normer antas i enlighet med artikel 17 i rådets förordning (EEG) nr 2771/75<sup>(2)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1235/89<sup>(3)</sup>. Sådana föreskrifter skall fastställas särskilt med avseende på villkoren för registrering av uppsamlare av ägg och förpackningsanläggningar, identifiering av äggen, hur ofta äggen skall uppsamlas, leverans och hantering av äggen, kvalitetskriterier och viktclasser, uppgifterna för märkning av ägg och äggförpackningar, termer som skall användas för att ange typ av produktionssystem, och kriterier avseende äggens ursprung, samt, i samband med små kvantiteter, undantaget från skyldigheten att förpacka ägg i stora förpackningar.

Med hänsyn till både den tekniska utvecklingen och konsumenternas krav bör det nu fastställas bestämmelser om snabbar leverans, uppsamling, klassificering och förpackning av ägg. Vissa producenter har dock förutsättningar att lämna garantier om att de kan hålla äggens lagringstemperatur på en sådan nivå att det skulle vara möjligt att för dessa producenter göra ett permanent undantag från det allmänna kravet på daglig uppsamling eller leverans av ägg som är avsedda att märkas med beteckningen "extra" enligt artikel 12 i förordning (EEG) nr 1907/90. Under en övergångsperiod är det emellertid lämpligt med ett allmänt undantag som omfattar alla aktörer.

Marknader, till vilka endast godkända förpacknings- och bearbetningsföretag har tillträde, utgör garantier för en korrekt hantering och följaktligen kan dessa anläggningar/företag ges tillstånd att leverera ägg den andra arbetsdagen efter dagen för mottagandet av äggen.

När en förpackningsanläggning levererar oklassificerade ägg till en annan förpackningsanläggning är det nödvändigt att förhindra att de olika tidsgränserna avsiktligt läggs ihop på bekostnad av äggens färskhet.

Endast företag vars lokaler och tekniska utrustning lämpar sig för omfattningen av den verksamhet de bedriver, och som följaktligen har möjlighet att hantera äggen korrekt, bör få tillstånd att uppsamla ägg eller att klassificera dem efter kvalitet och vikt.

För att vid tillämpningen av denna förordning undvika förväxling och underlätta identifiering av äggleveranser, skall respektive förpackningsanläggning tilldelas ett särskiljande kontrollnummer baserat på ett enhetligt kodsysteem.

För att säkerställa att konsumenten får produkter av god kvalitet bör stränga kriterier fastställas för varje kvalitetsklass.

Kvalitetskännetecken för färska ägg, även kallade ägg av klass "A", bör definieras på ett sådant sätt att de begränsas till att endast gälla ägg av högsta kvalitet. Vissa ägg kan betraktas som "extra färska" om de uppsamlas och vidare distribueras i enlighet med särskilt stränga bestämmelser.

Ägg av ordinär kvalitet, vars kännetecken medför att de inte kan klassificeras som "färska ägg", skall betecknas som "ägg av andra kvalitet" och klassificeras som sådana. Ägg som har genomgått en rengörings-, glacerings-, kylnings- eller konserveringsprocess bör som regel hänföras till denna klass.

En tredje kvalitetsklass bör fastställas för ägg som inte uppfyller kraven för de högre kvalitetsklasserna men som ändå är lämpliga som livsmedel.

I praktiken är det meningen att dessa ägg huvudsakligen skall levereras direkt till livsmedelsindustrin, inbegripet livsmedelsindustriföretag som godkänts i enlighet med direktiv 89/437/EEG av den 20 juni 1989 om hygien- och hälsoproblem som påverkar tillverkningen och utsläppandet på marknaden av äggprodukter<sup>(4)</sup>, ändrat genom direktiv 89/662/EEG<sup>(5)</sup>, och under förutsättning att förpackningar med

(1) EGT nr L 173, 6.7.1990, s. 5.

(2) EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 49.

(3) EGT nr L 128, 11.5.1989, s. 29.

(4) EGT nr L 212, 22.7.1989, s. 87.

(5) EGT nr L 395, 30.12.1989, s. 13.

dessa ägg ägg är märkta med denna destination behöver äggen inte vara försedda med det särskiljande märke som i annat fall skulle identifiera dem som ägg av klass "C".

Under samma förutsättningar kan detta undantag utvidgas till att även omfatta ägg av klass "B". Sådan märkning får inte ge upphov till förväxling, vare sig oavsiktligt eller avsiktligt, med den märkning som föreskrivs för ägg som inte lämpar sig som livsmedel och som endast får levereras till andra industrier än livsmedelsindustrin.

Eftersom kvaliteten på klassificerade ägg sannolikt försämras under transport bör stränga krav gälla för förpackning, lagring och transport. Denna risk, inbegripet risken för mikrobiologisk förorening, kan minskas avsevärt genom införandet av stränga restriktioner avseende användningen av förpackningsmaterial. Det är nödvändigt att fastställa detaljerade villkor för tillämpningen av vissa undantag som medges för direkta lokala leveranser till detaljhandelsförsäljning av ägg utan särskild förpackning, även kallad lösviktsförsäljning.

Förutom den obligatoriska uppgiften om förpackningsdag som skall anges på äggförpackningar, samt om klassificeringsdag vid lösviktsförsäljning, får andra relevanta upplysningar lämnas till konsumenten genom att äggen eller äggförpackningarna frivilligt förses med rekommenderad sista försäljningsdag, bäst före-dag eller värpdag. Den rekommenderade sista försäljningsdagen och bäst före-dagen bör relateras till kvalitetskriterierna för ägg. Under vissa förutsättningar bör det fastställas att värpdagen även får stämplas på äggen på produktionsföretaget.

För att motverka risken för bedrägeri i samband med ägg på vilka värpdagen skall stämplas, bör det, förutom bestämmelserna om daglig uppsamling och omedelbar klassificering och märkning, även införas särskilt stränga registrerings-, registerförings- och övervakningsförfaranden.

För ägg på vilka produktionsföretaget har stämplat värpdagen, får en avvikelse göras från bestämmelsen om daglig uppsamling för att undvika diskriminering av andra producentanläggningar än dem som levererar till förpackningsanläggningar som är belägna på samma plats.

Med hänsyn till nuvarande handelspraxis bör det inte vara nödvändigt att fastställa särskilda märkningar för ägg från värphöner som hålls i burar. För att undvika förvirring hos konsumenterna ifråga om de viktigaste produktionsformerna av annan art än burdrift, bör emellertid ett begränsat antal märkningar fastställas för ägg från höner som inte är uppfödda i burar.

För att skydda konsumenten mot vilseledande påståenden som i annat fall kan göras i den bedrägliga avsikten att uppnå högre priser än dem som gäller för ägg från burhöns, är det i samband med det valfria användandet av vissa andra produktionsformer än burhållning nödvändigt att fastställa de lägsta djurhållningskriterier som skall respekteras samt särskilt stränga registrerings-, registerförings- och övervakningsförfaranden.

För att säkerställa en enhetlig tillämpning av bestämmelserna i förordning (EEG) nr 1907/90, särskilt de som gäller kontroll, inbegripet de särskilda arrangemang som skall genomföras för att övervaka användandet av värpdagen, angivelse av vissa andra typer av produktionssystem än burhållning och angivelse av äggens ursprung, bör det fastställas att ett informationsutbyte fortlöpande skall ske mellan medlemsstaterna och kommissionen.

Förpackningarna och deras innehåll måste vara lätta att identifiera genom banderollerna och etiketterna.

Särskild uppmärksamhet bör ägnas åt stora och små förpackningar innehållande å ena sidan industriägg och å andra sidan "extra" ägg.

Förpackningsanläggningar bör ha möjlighet att omförpacka ägg då detta är nödvändigt, särskilt om förpackningen är skadad, om en handlare vill sälja ägg i sitt eget namn eller om ägg i stora förpackningar behöver omförpackas i små förpackningar. I sådana fall är det även nödvändigt att äggens ursprung och ålder framgår av uppgifterna på banderoller, etiketter och förpackningar. Av dessa uppgifter bör det framgå att äggen har omklassificerats eller omförpackats.

För att ge köparna inom grossist- och detaljhandeln och slutkonsumenterna korrekta och entydiga upplysningar, är det nödvändigt att fastställa särskilda bestämmelser om den märkning som skall göras av ägg som har omförpackats, särskilt om förpackningarna återanvänds, samt av den märkning av ägg som har omklassificerats till en lägre kvalitetsklass.

På grund av den extra försening som orsakas av omförpackning är det viktigt att förbjuda användningen av märkningen "extra" i fråga om omförpackade ägg.

För att effektivt kunna kontrollera att handelsnormerna följs är det nödvändigt att undersöka ett tillräckligt antal ägg som skall väljas ut på ett sådant sätt att de utgör ett representativt urval av det kontrollerade partiet. I slutet av kontrollförfarandet bör det kontrollerade partiet märkas med kontrollantens beslut.

I enlighet med de bestämmelser om och den definition av lösviktsförsäljning som fastställs i förordning (EEG) nr 1907/90 bör urvalsparametrarna även omfatta sådan försäljning.

Eftersom de metoder som används för att klassificera ägg efter kvalitet och vikt inte är helt exakta, bör vissa toleranser medges. Då lagrings- och transportförhållandena kan påverka partiets kvalitet och vikt, är det dessutom lämpligt att fastställa olika toleranser för de olika handelsleden.

För att underlätta saluförandet och kontrollen av ägg som klassificerats efter kvalitet och vikt och är inneslutna i stora förpackningar, bör en genomsnittlig minsta nettovikt fastställas för varje viktklass.

För att underlätta framtida ändringar gavs kommissionen i förordning (EEG) nr 1907/90 i uppdrag att genomföra ett antal bestämmelser som tidigare ingick i förordning (EEG) nr 2772/75. Detta har medfört att det är nödvändigt att göra ett stort antal ändringar av kommissionens förordning (EEG) nr 95/69<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3906/86<sup>(2)</sup>, som för tydlighetens skull bör omarbetas.

Följaktligen bör förordning (EEG) nr 95/69 samt kommissionens förordning (EEG) nr 1295/70<sup>(3)</sup>, ändrad genom förordning nr 36/85<sup>(4)</sup>, upphöra att gälla.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fjäderfakött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

1. Minst var tredje arbetsdag skall producenterna leverera ägg till de anläggningar som avses i artikel 4.1 a i förordning (EEG) nr 1907/90, eller skall dessa anläggningar uppsamla ägg från producenterna.

Om den omgivande temperatur i vilken äggen lagras på produktionsföretaget inte överstiger 18 °C kan emellertid leverans av producenterna till förpackningsanläggningarna, eller uppsamling av dessa från producenterna, ske en gång i veckan.

2. Ägg som skall saluföras under beteckningen "extra" enligt bestämmelserna i artikel 12 i förordning (EEG) nr 1907/90 skall av de enskilda producenterna varje arbetsdag levereras uteslutande till förpackningsanläggningarna, eller varje arbetsdag uppsamlas uteslutande av dessa. Om den omgivande temperatur i vilken äggen lagras på produktionsföretaget inte överstiger 18 °C får sådan leverans eller uppsamling emellertid ske varannan arbetsdag.

Under en övergångsperiod fram till och med den 31 december 1992 får leverans och uppsamling av dessa ägg generellt ske varannan arbetsdag.

3. Ägg på vilka värpdagen skall anges i enlighet med artikel 17, skall av de enskilda producenterna uteslutande levereras till förpackningsanläggningarna på värpdagen, eller uppsamlas av dessa från de enskilda producenterna på värpdagen.

Ägg på vilka värpdagen stämplas på produktionsföretaget, skall levereras eller uppsamlas senast den första arbetsdagen efter värpdagen.

4. Alla uppsamlare skall leverera ägg till förpackningsanläggningar senast den första arbetsdagen efter mottagningsdagen.

Aktörer på marknader enligt artikel 2.2 a i förordning (EEG) nr 1907/90 får emellertid leverera ägg senast den andra arbetsdagen efter det att äggen mottagits på marknaden.

5. Varje leverans skall identifieras med producentens eller uppsamlarens namn och adress samt avsändningsdagen.

6. Förpackningsanläggningar skall klassificera och förpacka ägg senast den andra arbetsdagen efter det att de mottagit äggen, utom i de fall då

— de ägg som mottagits från producenter levereras till andra förpackningsanläggningar senast den första arbetsdagen efter det att äggen mottagits,

— värpdagen kommer att anges på äggen, i vilket fall äggen skall klassificeras och förpackas på värpdagen.

7. De märkningar som föreskrivs i artiklarna 7 och 10.1 och 10.2 c i förordning (EEG) nr 1907/90 skall göras senast på klassificerings- och förpackningsdagen.

#### Artikel 2

Under lagring i producentens lokaler och under transport från producent till uppsamlare eller förpackningsanläggning skall äggen hållas vid den temperatur som är lämpligast för att säkerställa ett optimalt bevarande av deras kvalitet.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 13, 18.1.1969, s. 13.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 364, 23.12.1986, s. 20.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 145, 3.7.1970, s. 1.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 5, 8.1.1985, s. 5.

### Artikel 3

1. Endast företag och producenter som uppfyller de villkor som fastställs i punkt 2–4 skall godkännas som uppsamlare eller förpackningsanläggningar i den bemärkelse som avses i förordning (EEG) nr 1907/90.

2. Uppsamlares och förpackningsanläggningars lokaler skall

a) vara tillräckligt stora i förhållande till den mängd arbete som utförs där,

b) vara så byggda och utrustade att

- de medger en lämplig ventilation och belysning,
- de kan rengöras och desinficeras ordentligt,
- äggen skyddas mot stora svängningar i ytttemperaturen,

c) vara reserverade för hantering och lagring av ägg. En del av lokalerna får emellertid användas till lagring av andra produkter, förutsatt att sistnämnda produkter inte överför främmande lukter till äggen.

3. Den tekniska utrustningen i förpackningsanläggningarna skall vara av en sådan art att den säkerställer en korrekt hantering av äggen och den skall särskilt omfatta:

a) Lämplig genomlysningsutrustning som skall vara bemannad under hela tiden den är i drift och som medger separat undersökning av kvaliteten på varje ägg. Om automatisk utrustning används för genomlysning, sortering och klassificering, skall utrustningen vara försedd med en separat genomlysningslampa.

b) Anordningar för mätning av luftblåsans höjd.

c) En maskin för klassificering av äggen efter vikt.

d) En eller flera justerade vågar för vägning av äggen.

e) Utrustning för stämpling av äggen i de fall bestämmelserna i artiklarna 7 och 8 i förordning (EEG) nr 1907/90 tillämpas.

4. Lokaler och teknisk utrustning skall hållas rena och i gott skick och vara fria från främmande lukter.

### Artikel 4

1. Ansökan om godkännande som inges av en uppsamlare eller förpackningsanläggning skall inges till den behöriga myndigheten i den medlemsstat inom vars territorium uppsamlarens eller anläggningens lokaler är belägna.

2. Förpackningsanläggningar som godkänns av myndigheten skall av denna tilldelas ett kontrollnummer, vars första siffra skall vara:

Belgien	1
Tyskland	2
Frankrike	3
Italien	4
Luxemburg	5
Nederländerna	6
Danmark	7
Irland	8
Förenade kungariket	9
Grekland	10
Spanien	11
Portugal	12.

3. Endast förpackningsanläggningar, som har blivit särskilt registrerade, får ges tillstånd att förpacka ägg av klass "A" som är märkta med "extra" eller att ange värpdagen i enlighet med artikel 17 eller de termer som anges i artikel 18.

4. Varje medlemsstat skall senast den 1 juni 1991 till övriga medlemsstater och kommissionen överlämna en lista över de godkända anläggningarna inom dess territorium. På denna lista skall varje anläggningens namn och adress samt tilldelat nummer anges. Ändringar av listan skall meddelas övriga medlemsstater och kommissionen i början av varje kvartal under kalenderåret.

### Artikel 5

1. Ägg av klass "A" skall minst ha följande kännetecken:

skal och hinnor: normala, rena, oskadade.

— luftblåsa: höjden får i orörligt tillstånd inte överstiga 6 mm. För ägg som skall saluföras under beteckningen "extra" får den emellertid inte överstiga 4 mm vid förpackningstillfället eller, i samband med import, vid förtullningen.

— äggvita: klar, genomskinlig, geléartad konsistens, fri från främmande ämnen av varje slag.

— ägggula: vid genomlysning synlig enbart som en skugga, utan klart urskiljbar kontur, och som när ägget vrids inte märkbart rör sig från äggets mitt, fri från främmande ämnen av varje slag.

— cellkärna: inte synligt utvecklad.

— lukt: fri från främmande lukt.

2. Ägg av klass "A" får varken före eller efter klassificering tvättas eller på annat sätt rengöras.

3. Ägg av klass "A" får inte behandlas i konserverande syfte eller kylas i lokaler eller anläggningar där temperaturen på artificiellt sätt hålls under +5 °C. Ägg som har hållits vid en lägre temperatur än +5 °C under transport i högst 24 timmar eller i detaljhandelslokaler eller sidobyggnader till dessa, skall emellertid inte betraktas som kylda om det i dessa sidobyggnader inte lagras större mängder än dem som åtgår till tre dagars detaljhandelsförsäljning i de aktuella lokalerna.

#### Artikel 6

1. Ägg av klass "B" skall minst ha följande kännetecken:

- skal: normalt och oskadat.
- luftblåsa: höjden får inte överstiga 9 mm.
- äggvita: klar, genomskinlig, fri från främmande ämnen av varje slag.
- äggula:
  - vid genomlysning synlig enbart som en skugga, detta kännetecken krävs inte för kalkbehandlade ägg,
  - fri från främmande ämnen av varje slag.
- cellkärna: inte synligt utvecklad.
- lukt: fri från främmande lukt.

2. Klass "B" omfattar tre typer av ägg:

a) Ägg som varken kylts eller konserverats.

Ägg av klass "B" som inte har genomgått någon konserverande behandling och inte har kylts i lokaler eller anläggningar där temperaturen på artificiellt sätt hålls under +5 °C. Ägg som har hållits vid en lägre temperatur än +5 °C under transport i högst 24 timmar eller i detaljhandelslokaler eller sidobyggnader till dessa, skall emellertid inte betraktas som kylda om det i dessa sidobyggnader inte lagras större kvantiteter än dem som åtgår till tre dagars detaljhandelsförsäljning i de aktuella lokalerna.

b) Kylda ägg:

Ägg av klass "B" som har kylts i lokaler där temperaturen på artificiellt sätt hålls under +5 °C.

c) Konserverade ägg:

Ägg av klass "B" som har konserverats, vare sig de kylts eller inte, i en gasblandning med en annan sammansättning än den atmosfäriska luftens, samt ägg som har genomgått annan konserverande behandling.

#### Artikel 7

Ägg av klass "C" är ägg som inte uppfyller de krav som ställs på ägg av klasserna "A" och "B". De får endast levereras till

företag inom livsmedelsindustrin som godkänts i enlighet med artikel 6 i direktiv 89/437/EEG eller till andra företag än dem inom livsmedelsindustrin.

#### Artikel 8

Ägg av klass "A" skall indelas i följande viktklasser:

- Klass 0: lägst 75 g.
- Klass 1: från 70 g till 75 g.
- Klass 2: från 65 g till 70 g.
- Klass 3: från 60 g till 65 g.
- Klass 4: från 55 g till 60 g.
- Klass 5: från 50 g till 55 g.
- Klass 6: från 45 g till 50 g.
- Klass 7: under 45 g.

#### Artikel 9

Om ägg av klass "A" stämplas i enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 1907/90 gäller följande:

- Det särskiljande märket för klass "A" skall utgöras av en cirkel med en diameter på minst 12 mm.
- Det särskiljande märket för viktklassen skall utgöras av en 2–3 mm hög siffra som är placerad inuti nämnda cirkel.
- Förpackningsanläggningens nummer skall utgöras av tre eller flera siffror som är minst 5 mm höga.
- Datumuppgifter skall bestå av de i bilaga 1 angivna termerna, följda av dag och månad enligt definitionen i artikel 14, och skall skrivas med bokstäver och siffror som är minst 5 mm höga.

#### Artikel 10

1. Det särskiljande märke som anger kvalitetsklassen för ägg av klass "B" skall utgöras av följande:

- a) För "ägg som varken kylts eller konserverats": en cirkel, med en diameter på minst 12 mm, innehållande ett minst 5 mm högt latinskt B.
- b) För "kylda ägg": en liksidig triangel med en sidlängd på minst 10 mm.
- c) För "konserverade ägg": en romb vars diagonaler är 16 respektive 7 mm.

Den som kyler eller på annat sätt konserverar ägg skall före denna behandling märka dem i enlighet med b eller c.

För ägg som behandlats med kalk får dessa märken emellertid anbringas efter det att konserveringsförfarandet utförts.

2. Det särskiljande märke som anger kvalitetsklassen för ägg av klass "C" skall utgöras av en cirkel, med en diameter på minst 12 mm, innehållande ett minst 5 mm högt latinskt C.

3. Trots ovanstående behöver ägg av klass "B" och "C" inte märkas om de levereras direkt till livsmedelsindustrin, förutsatt att förpackningarna med dessa ägg är tydligt märkta med denna destination.

#### Artikel 11

1. De särskiljande märken som anbringas i enlighet med artiklarna 9 och 10 och de märkningar av ägg som föreskrivs i artiklarna 16, 17, 18 och 19 skall vara klart läsliga.

2. Ägg skall märkas med outplånlig och kokbeständig färg. Den produkt som används skall överensstämma med gällande bestämmelser om färgämnen som får användas i livsmedel avsedda för konsumtion.

#### Artikel 12

1. Förpackningar, inbegripet invändigt förpackningsmaterial, skall vara stöthållfasta, torra, rena och i gott skick samt vara framställda av material som skyddar äggen mot främmande lukt och risken för kvalitetsförsämring.

2. Stora förpackningar som används vid transport och avsändning av ägg, inbegripet invändigt förpackningsmaterial, skall inte återanvändas om de inte är i skick som nya och uppfyller de tekniska krav som anges i punkt 1. Återanvända stora förpackningar får inte vara försedda med några tidigare märkningar som kan ge upphov till förväxling.

3. Små förpackningar får inte återanvändas.

4. Det undantag som avses i artikel 11.2 i förordning (EEG) nr 1907/90 gäller leveranser inom en radie på 20 km från förpackningsanläggningen och för dagliga kvantiteter under 3 600 ägg per leverans och under 360 ägg per köpare. Förpackningsanläggningens namn, adress och nummer, antalet ägg och kvalitets- och viktklasserna samt klassificeringsdagen skall anges på de åtföljande dokumenten.

#### Artikel 13

1. Ägg skall lagras i rena, torra lokaler som är fria från främmande lukt.

2. Ägg skall under transport och lagring hållas rena, torra och fria från främmande lukt samt effektivt skyddade mot stöt, väder och vind och ljuspåverkan.

3. Ägg skall under lagring och transport skyddas mot kraftiga temperaturväxlingar.

#### Artikel 14

Angivandet av förpackningsdag enligt artikel 7 och 10 i förordning (EEG) nr 1907/90 skall ske medelst en eller flera av följande märkningar:

- EMBALADO EL: .....
- PAKKET DEN: .....
- VERPACKT AM: .....
- ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ: .....
- PACKING DATE: .....
- EMBALLÉ LE: .....
- DATE D'IMBALLAGGIO: .....
- VERPAKT OP: .....
- EMBALADO EM: .....

Förpackningsdagen skall anges med två siffergrupper som i följande ordning utvisar

- dagen, från 01 till 31,
- månaden, från 01 till 12.

#### Artikel 15

Utöver förpackningsdagen kan aktören vid förpackningstillfället ange rekommenderad sista försäljningsdag, bäst föredag eller värpdag. Värpdagen får emellertid stämpas på äggen även av produktionsföretaget.

#### Artikel 16

Den rekommenderade sista försäljningsdagen är den sista dagen då äggen bör bjudas ut till försäljning till konsumenten. Därefter kan äggen förvaras i hemmet under en rimlig period på minst sju dagar. Sista försäljningsdagen skall fastställas på ett sådant sätt att ägg av klass "A" vid korrekt lagring behåller de kännetecken som anges i artikel 5.1 i denna förordning tills denna förvaringsperiod har utlöpt. Bäst föredagen motsvarar slutet av denna förvaringsperiod.

Dessa datumuppgifter skall formuleras på ett sådant sätt att innebörden klart framgår.

## Artikel 17

1. Om värpdagen anges på ägg och äggförpackningar skall förpackningsanläggningarna föra separata register över

- namn och adress avseende de producenter som levererar sådana ägg skall registreras efter det att den behöriga myndigheten i medlemsstaten har gjort ett kontrollbesök, och
- på begäran av denna myndighet, antalet värphönor som respektive producent håller.

2. De producenter som avses i punkt 1 skall därefter kontrolleras regelbundet. De skall föra löpande register över

- insättningsdagen, åldern vid insättning och antalet värphönor uppdelade efter hönshus,
- den dagliga äggproduktionen från varje hönshus,
- antalet ägg eller vikten på de ägg som levererats och på vilka värpdagen skall anges, eller på vilka produktionsföretaget redan har stämplat värpdagen, uppdelade efter köpare, och med angivande av dennes namn och adress samt förpackningsanläggningens nummer.

3. Ägg, på vilka värpdagen skall anges, skall levereras till förpackningsanläggningar i slutna behållare. Leveranser av dessa ägg och av ägg på vilka produktionsföretaget redan har stämplat värpdagen, skall identifieras genom

- värpdagen,
- producentens namn, adress och nummer samt en kodad hänvisning till det hönshus från vilket äggen kommer,
- avsändningsdagen,
- antalet ägg eller vikten på äggen i leveransen.

Dessa uppgifter skall anges på behållaren och på de åtföljande dokumenten, som skall bevaras på förpackningsanläggningen i minst 12 månader.

4. De behållare som avses i punkt 3 skall öppnas på förpackningsanläggningen omedelbart innan klassificeringen påbörjas. Alla ägg från en enskild behållare skall klassificeras och förpackas utan avbrott. För ägg som skall märkas med värpdagen gäller att detta datum skall stämplas på äggen vid klassificeringen eller omedelbart efter denna. För förpackningsanläggningar som får leveranser från sina egna produktionsenheter som är belägna på samma ställe, skall äggen stämplas och/eller klassificeras och förpackas på värpdagen eller levereras till andra förpackningsanläggningar.

5. Förpackningsanläggningar skall föra separata register över

- de dagliga mängder ägg som inkommer, uppdelade efter producent och på vilka värpdagen skall anges, eller på

vilka produktionsföretaget redan har stämplat värpdagen, med angivande av producentens namn och adress samt registreringsnummer,

- antalet sålda ägg eller vikten på dessa, uppdelade efter viktclass och köpare, med angivande av köparens namn och adress samt referensnumren på små förpackningar, och vid lösviktsförsäljning, på stora förpackningar med dessa ägg. Sådana referensnummer skall uttryckas i en obruten stigande sifferföljd.

6. Om förpackningsanläggningar endast mottar leveranser från sina egna produktionsenheter som är belägna på samma plats, skall punkt 2 första och andra strecksatsen, punkt 4 tredje och fjärde meningen och punkt 5 gälla.

7. De produktionsenheter och förpackningsanläggningar som avses i punkt 1 skall kontrolleras minst en gång varannan månad.

## Artikel 18

1. Ägg av klass "A" samt små förpackningar med sådana ägg får i förekommande fall vara försedda med någon av följande påskrifter för att ange typ av produktionssystem enligt artikel 10.3 i förordning (EEG) nr 1907/90:

## På förpackningar:

- |    |   |
|----|---|
| a) | Huevos de gallinas camperas                             |
|    | Æg fra fritgående høns                                  |
|    | Eier aus Freilandhaltung                                |
|    | Αυγά ελεύθερης βοσκής                                   |
|    | Free range eggs   |
|    | Œufs de poules élevées en libre parcours                |
|    | Uova di allevamento all'aperto — sistema estensivo      |
|    | Eieren van hennen met vrije uitloop — extensief systeem |
|    | Ovos de galina criada ao ar livre                       |
| b) | Huevos de gallinas criadas en parque                    |
|    | Æg fra fritgående høns — intensivt system               |
|    | Eier aus intensiver Auslaufhaltung                      |
|    | Αυγά περιορισμένης βοσκής                               |
|    | Semi-intensive eggs                                     |
|    | Œufs de poules élevées en plein air                     |
|    | Uova di allevamento all'aperto                          |
|    | Eieren van hennen met vrije uitloop                     |
|    | Ovos de galinha criada em parque                        |

## På ägg:

- |                           |
|---------------------------|
| Camperas                  |
| Fritgående                |
| Freiland                  |
| Ελεύθερης βοσκής          |
| Free range                |
| Libre parcours            |
| Aperto estensivo          |
| Vrije uitloop — extensief |
| Ar livre;                 |
| Parque                    |
| Fritgående — int.         |
| Auslauf                   |
| Περιορισμένης βοσκής      |
| Semi-intensive            |
| Plein air                 |
| Aperto                    |
| Vrije uitloop             |
| Parque;                   |

c) Huevos de gallinas explotadas en el suelo	Suelo
Skrabeæg	Skrabeæg
Eier aus Bodenhaltung	Bodenhaltung
Αυγά διαπέδου με στρωμνή	Διαπέδου-στρωμνή
Deep litter eggs	Deep litter
Œufs de poules élevées au sol	Poules au sol
Uova di galline allevate a terra	Allevate a terra
Scharreleieren	Scharrelei
Ovos de cama	Cama;
d) Huevos de gallinas criadas en aseladero	Aseladero
Æg fra volierehønshold	Voliere
Eier aus Volierenhaltung	Voliere
Αυγά κλιμακωτής σχάρας	Κλιμακωτής σχάρας
Perchery eggs (Barn eggs)	Perchery (Barn)
Œufs de poules élevées sur perchoirs	Perchoirs
Uova di galline allevate in voliera	Voliera
Volière-eieren	Volière
Ovos de capoeira	Capoeira;

Dessa påskrifter får endast användas för ägg som producerats på hönsrier som uppfyller de kriterier som anges i bilagan.

Vid lösviktsförsäljning får dessa uppgifter om typ av produktionssystem endast användas om de enskilda äggen märks med respektive term.

2. Förpackningsanläggningar som har tillstånd att använda de termer som anges i punkt 1 skall för varje produktionssystem föra ett separat register över

- namn och adress till producenter av sådana ägg skall registreras efter det att den behöriga myndigheten i medlemsstaten har gjort ett kontrollbesök, och
- på begäran av denna myndighet, antalet värphönor som respektive producent håller.

Ovan nämnda producenter skall därefter kontrolleras regelbundet. De skall för varje driftsform föra register över insättningsdagen, åldern vid insättning och antalet värphönor samt antalet ägg som produceras och levereras per dag, avsättningsdagen och köparnas namn.

3. I enlighet med artikel 4.4 skall varje medlemsstat till övriga medlemsstater och kommissionen överlämna en lista över de således registrerade anläggningarna inom dess territorium, samt eventuella ändringar av denna lista.

4. De ägg som avses i punkt 1 skall levereras till förpackningsanläggningar i behållare som är märkta med en av de i punkt 1 angivna termerna på ett eller flera gemenskapsspråk. Leveranser skall identifieras genom producentens namn och adress, äggtypen, antalet ägg eller vikten på dessa samt avsändnings- och leveransdag, och förpackningsanläggningen skall varje vecka föra löpande register över dessa uppgifter och lagersiffrorna.

5. De ägg som avses i punkt 1 får endast klassificeras och förpackas på dagar som minst en arbetsdag i förväg meddelats medlemsstatens behöriga myndighet. Under lagring, klassificering och förpackning skall de vara klart åtskilda från andra ägg.

6. De förpackningsanläggningar som avses i punkt 2 skall föra separata register över den dagliga kvalitets- och viktklassificeringen samt försäljningen av ägg och små förpackningar som är märkta i enlighet med punkt 1, inbegripet köparens namn och adress, antalet förpackningar, antalet sålda ägg eller vikten på de ägg som sålts per viktclass samt leveransdag. I stället för att föra försäljningsregister kan de emellertid arkivera fakturor eller följesedlar på vilka finns angivet de uppgifter som avses i punkt 1.

7. Stora förpackningar med ägg eller små förpackningar som är märkta i enlighet med punkt 1, skall vara försedda med en av de termer som anges i punkt 1.

8. Bestämmelserna i punkt 1–7 skall inte påverka tillämpningen av nationella tekniska bestämmelser som är mer vittgående än de lägsta krav som anges i bilagan, och som endast gäller för producenter i den berörda medlemsstaten, förutsatt att de är förenliga med gemenskapsrätten och de gemensamma handelsnormerna för ägg.

9. De nationella bestämmelser som avses i punkt 8 skall meddelas kommissionen.

10. Närhelst kommissionen så begär skall medlemsstaterna lämna alla uppgifter som är nödvändiga för att bedöma om de bestämmelser som avses i denna artikel är förenliga med gemenskapsrätten och om de överensstämmer med de gemensamma handelsnormerna för ägg.

#### Artikel 19

1. Vid angivande av ursprunget till ägg av klass "A" eller små förpackningar med ägg i enlighet med artikel 10.3 i förordning (EEG) nr 1907/90, får termer eller symboler användas för att hänvisa till medlemsstaten eller ett administrativt eller annat område, som definierats av den behöriga myndigheten i den medlemsstat där äggen producerades. Vid lösviktsförsäljning får dessa uppgifter om äggens ursprung endast användas om de enskilda äggen märks med respektive termer eller symboler.



2. Förpackningsanläggningar som använder de termer eller symboler som anges i punkt 1 skall föra ett detaljerat register över leveranser, uppdelade efter ursprung, med angivande av producentens namn och adress, antalet ägg eller vikten på dessa samt leveransdag. Producenten skall föra ett löpande register över antalet värphönor och deras ålder, antalet producerade och levererade ägg, avsändningsdagen och köparnas namn.

3. De förpackningsanläggningar som avses i punkt 2 skall föra separata register över den dagliga kvalitets- och viktklassificeringen och försäljningen av ägg och små förpackningar som är märkta med de termer eller symboler som anges i punkt 1, inbegripet köparens namn och adress, antalet förpackningar, antalet sålda ägg eller vikten på dessa och leveransdag, samt lagersiffrorna för varje vecka.

I stället för att föra register kan de emellertid arkivera fakturor eller följesedlar på vilka finns angivet de uppgifter som avses i punkt 1.

4. Stora förpackningar som innehåller ägg eller små förpackningar som är märkta med de termer eller symboler som anges i punkt 1, skall vara försedda med samma termer eller symboler.

#### Artikel 20

1. Varje medlemsstat skall till övriga medlemsstater och kommissionen lämna rapport

- om de övervakningsmetoder som använts vid tillämpningen av artikel 17, 18 och 19,
- före den 1 april varje år, om det genomsnittliga antalet värphönor<sup>(1)</sup>, antalet ägg eller vikten på de ägg som levererats och registrerats i enlighet med artikel 18.2 och 18.4 samt antalet ägg eller vikten på de ägg som sålts och registrerats i enlighet med artikel 18.6 under föregående kalenderår, allt.

2. De kontroller som utförs i medlemsstaterna skall regelbundet diskuteras i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 18 i förordning (EEG) nr 2771/75.

#### Artikel 21

1. De banderoller och etiketter som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EEG) nr 1907/90 skall vara vita och försedda med uppgifter i svart tryck.

2. Förutom de uppgifter som avses i artikel 10 i förordning (EEG) nr 1907/90, skall dessa banderoller och etiketter, som

kan vara numrerade, vara försedda med en officiell märkning som fastställts av den behöriga myndigheten. Varje medlemsstat skall före den 1 juni 1991 till övriga medlemsstater och kommissionen överlämna ett eller flera provexemplar av banderollen eller etiketten.

#### Artikel 22

I förpackningar med gul banderoll eller etikett, som inte går att återanvända när förpackningen har öppnats, skall saluföras

- a) ägg enligt artikel 2.2 b i förordning (EEG) nr 1907/90 som inte är klassificerade som ägg av klass "A", "B" eller "C",
- b) ägg av klass "A" eller "B" som inte längre uppvisar kännetecknen för dessa klasser, men som ännu inte har blivit omklassificerade,
- c) ägg av klass "C".

2. De banderoller och etiketter som avses i punkt 1 skall utformas i enlighet med en modell som den behöriga myndigheten fastställer. Varje medlemsstat skall före den 1 juni 1991 till övriga medlemsstater och kommissionen överlämna ett eller flera provexemplar av banderollen och etiketten. På dessa skall med klart synliga och läsliga svarta bokstäver anges

- a) namn eller firmabeteckning och adress avseende det företag som avsänt äggen,
- b) antalet förpackade ägg eller deras nettovikt,
- c) märkningen "Ägg till livsmedelsindustrin", skriven med svarta, 2 cm höga versaler på ett eller flera av gemenskapens språk.

#### Artikel 23

1. Industriägg i den bemärkelse som avses i artikel 1.2 i förordning (EEG) nr 1907/90, skall saluföras i förpackningar med röd banderoll eller etikett.

2. De banderoller och etiketter som avses i punkt 1 skall utformas i enlighet med en modell som den behöriga myndigheten fastställer. Varje medlemsstat skall före den 1 juni 1991 till övriga medlemsstater och kommissionen överlämna ett eller flera provexemplar av banderollen och etiketten. Dessa skall vara försedda med

- a) namn eller firmabeteckning och adress avseende det företag till vilket äggen skickas,
- b) namn eller firmabeteckning och adress avseende det företag som avsänt äggen
- c) märkningen "Industriägg", skriven med svarta, 2 cm höga versaler, och märkningen "olämpliga som livsmedel", skriven med svarta, minst 0,8 cm höga bokstäver på ett eller flera av gemenskapens språk.

<sup>(1)</sup> Det genomsnittliga antalet värphönor = antalet insatta hönor × värpveckor

*Artikel 24*

1. Den banderoll eller etikett som avses i artikel 12 i förordning (EEG) nr 1907/90 skall vara fastsatt på ett sådant sätt att ingen av uppgifterna på förpackningen döljs av banderollen eller etiketten.

2. Ordet "extra" skall vara tryckt med vita, 2 cm höga kursiva bokstäver på röd bakgrund.

3. Stora förpackningar som innehåller små förpackningar som är märkta med beteckningen "extra", skall märkas med "Förpackning innehållande små förpackningar med "extra" ägg", skrivet med 2 cm höga versaler på ett eller flera av gemenskapens språk.

*Artikel 25*

1. Ägg som har omklassificerats i enlighet med artikel 8.2 i förordning (EEG) 1907/90 får saluföras i de förpackningar i vilka de var förpackade före omklassificeringen. Om de omförpackas får varje förpackning endast innehålla ägg från ett parti.

2. På stora förpackningars banderoll eller etikett skall minst följande uppgifter anges med klart synliga och läsliga svarta bokstäver:

- a) Namn eller firmabeteckning och adress avseende det företag som omklassificerade äggen eller lät omklassificera dem.
- b) Kontrollnummer på den förpackningsanläggning som först förpackade äggen, och för importerade ägg, ursprungslandet.
- c) Kvalitets- och viktklass.
- d) Antal förpackade ägg.
- e) Ordet "förpackningsdag", följt av datum då äggen förpackades för första gången, och därunder ordet "omklassificerade", följt av omklassificeringsdagen, skriven på det sätt som föreskrivs i artikel 14.
- f) För kylda och konserverade ägg: okodade uppgifter om kylning eller konserveringsmetod, skrivna med latinska bokstäver.

3. Små förpackningar med omklassificerade ägg skall endast vara försedda med de i punkt 2 föreskrivna uppgifterna, skrivna med klart synliga och läsliga bokstäver. Om originalförpackningarna återanvänds skall de uppgifter som inte längre är tillämpliga täckas över. Vidare får små förpackningar vara försedda med varumärket tillhörande det företag som omklassificerade äggen eller lät omklassificera dem.

*Artikel 26*

1. Med undantag för det fall som anges i artikel 8.2 i förordning (EEG) nr 1907/90 får endast förpackningsanlägg-

ningar omförpacka förpackade ägg i andra stora eller små förpackningar. Varje förpackning får endast innehålla ägg från ett parti.

2. På stora förpackningars banderoll eller etikett skall minst följande uppgifter anges i klart synliga och läsliga svarta bokstäver:

- a) Namn eller firmabeteckning och adress avseende det företag som omförpackade äggen eller lät omförpacka dem.
- b) Kontrollnummer på den förpackningsanläggning som först omförpackade äggen.
- c) Kvalitets- och viktklass.
- d) Antal förpackade ägg.
- e) Ordet "förpackningsdag", följt av datum då äggen förpackades för första gången och därunder ordet "omförpackade", följt av omförpackningsdagen, skriven på det sätt som föreskrivs i artikel 14,
- f) för kylda och konserverade ägg: okodade uppgifter om kylning eller konserveringsmetod, skrivna med latinska bokstäver.
- g) kontrollnummer på den förpackningsanläggning som förpackade äggen för första gången, och för importerade ägg, ursprungslandet.

3. Små förpackningar med omförpackade ägg skall endast vara försedda med de i punkt 2 föreskrivna uppgifterna, skrivna med klart synliga och läsliga bokstäver. Vidare får små förpackningar vara försedda med varumärket tillhörande det företag som omförpackade äggen eller lät omförpacka dem. Ordet "extra" får inte användas.

4. Bestämmelserna i artikel 1.6 och 1.7 skall tillämpas.

*Artikel 27*

1. Bestämmelserna i artikel 21 skall tillämpas på de banderoller och etiketter som avses i artikel 25 och 26. Provxemplaren skall tillhandahållas före den 1 juni 1991.

2. Om originalförpackningarna används vid omklassificering och omförpackning skall de anses vara återanvända i den bemärkelse som avses i artikel 12.2.

3. Uppgifterna på banderollerna eller etiketterna på stora förpackningar som återanvänds i enlighet med artikel 12.2, skall täckas över helt av nya banderoller eller etiketter eller på annat sätt göras oläsliga.

4. Stora förpackningar får vara försedda med en eller flera av de uppgifter som anges på de banderoller eller etiketter med vilka de är tillslutna. Vidare får stora förpackningar vara försedda med varumärket tillhörandet det företag som omförpackade äggen eller lät omförpacka dem.

#### Artikel 28

De formuleringar som definierats i denna förordning för märkning av ägg och förpackningar skall minst uttryckas på det eller de språk som talas i den medlemsstat där produkterna försäljs inom detaljhandeln eller används på annat sätt.

#### Artikel 29

1. De beslut som föreskrivs i artikel 19.2 i förordning (EEG) nr 1907/90 får endast fattas om kontrollen har utförts i enlighet med bestämmelserna i punkt 2–5.

2. Om äggen är förpackade i stora förpackningar som inte innehåller små förpackningar, skall minst följande antal ägg tas ut för kontroll.

Antal ägg i partiet	Antal ägg som skall kontrolleras	
	% av partiet	Lägsta antal ägg
högst 180	100	–
181– 1 800	15	180
1 801– 3 600	10	270
3 601– 10 800	5	360
10 801– 18 000	4	540
18 001– 36 000	3	720
36 001–360 000	1,5	1 080
över 360 000	0,5	5 400

3. Om äggen är förpackade i små förpackningar, oavsett om de är inneslutna i stora förpackningar eller ej, skall minst följande antal små förpackningar och ägg tas ut för kontroll.

Antal ägg i partiet	Procentandel små förpackningar som kontrolleras	Antal ägg som skall kontrolleras per förpackning (%)
181– 1 800	15	100
1 801– 3 600	10	100
3 601– 10 800	5	100
10 801– 18 000	4	100
18 001– 36 000	3	100
36 001–360 000	1,5	100
över 360 000	0,5	100

4. För partier som innehåller högst 18 000 ägg skall de ägg som skall kontrolleras väljas ut från minst 20 % av de stora förpackningarna.

För partier som innehåller fler än 18 000 ägg skall de ägg som skall kontrolleras väljas ut från minst 10 % av de stora förpackningarna och från minst tio stora förpackningar.

5. När det gäller icke förpackade ägg som läggs fram eller bjuds ut till försäljning inom detaljhandeln, skall 100 % av äggen i partier som innehåller högst 180 ägg tas ut till kontroll, och för större mängder skall 15 % av äggen kontrolleras, dock minst 180 ägg.

#### Artikel 30

1. Efter kontrollen och efter det att partiet i förekommande fall har korrigerats så att det överensstämmer med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 1907/90, skall kontrollanten på förpackningen fästa en banderoll som är försedd med en officiell stämpel och följande uppgifter:

- ”Kontrollerad (datum) .....  
i (plats) ....."
- Det nummer som kontrollanten tilldelats av kontrollorganet.

2. Kontrollbanderollen skall vara vit med rött tryck. Om förpackningen var tillsluten före kontrollen, skall den tillslutas på nytt medelst kontrollbandet, som i förekommande fall får fästas över den ursprungliga banderollen eller etiketten.

3. Efter det att små förpackningar som är märkta med beteckningen ”extra” har kontrollerats, skall kontrollbanderollen förses med de uppgifter som avses i punkt 1 och ordet ”extra” skrivet med 1 cm höga kursiva bokstäver.

#### Artikel 31

1. Vid kontroll av ett parti ägg av klass ”A” skall följande toleranser medges:

- Vid avsändning från förpackningsanläggningen 5 % ägg med kvalitetsdefekter, varav högst

- 2 % ägg som är knäckta eller har en för blotta ögat synlig spricka i skalet,
- 1 % ägg med kött- eller blodfläckar.

Vid kontroll av ägg som saluförs som ”extra” medges emellertid inga toleranser med hänsyn till luftblåsans höjd, vare sig vid förpackningstillfället eller vid förtullningen.

- I övriga handelsled 7 % ägg med kvalitetsdefekter, varav högst

- 4 % ägg som är knäckta eller har en för blotta ögat synlig spricka i skalet,
- 1 % ägg med kött- eller blodfläckar.

2. Vid kontroll av ett parti ägg av klass "B" skall en tolerans på 7% ägg med kvalitetsdefekter medges.

3. Om det kontrollerade partiet innehåller färre ägg än 180 skall de procental som anges i punkterna 1 och 2 fördubblas.

*Artikel 32*

Vid kontroll av ett parti ägg av klass "A" skall en tolerans medges med hänsyn till vikten per ägg. Ett sådant parti får innehålla högst 6% ägg av närmaste lägre viktclass.

Om det kontrollerade partiet innehåller färre ägg än 180 skall nämnda procental fördubblas.

*Artikel 33*

Stora förpackningar med ägg av klass "A", klassificerade i viktclasser, skall minst ha följande nettovikter:

- Viktclass 0: 7,5 kg/100 ägg
- Viktclass 1: 7,1 kg/100 ägg
- Viktclass 2: 6,6 kg/100 ägg
- Viktclass 3: 6,1 kg/100 ägg
- Viktclass 4: 5,6 kg/100 ägg
- Viktclass 5: 5,1 kg/100 ägg
- Viktclass 6: 4,6 kg/100 ägg

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 maj 1991.

— Viktclass 7: minimivikten ej fastställd.

*Artikel 34*

Medlemsstater inom vars territorium ett parti ägg från en annan medlemsstat omklassificeras, skall säkerställa att beslutet om omklassificering omedelbart meddelas denna medlemsstat, och på begäran av denna medlemsstat, den behöriga myndighet som den berörda medlemsstaten utser.

*Artikel 35*

Medlemsstaterna skall före den 1 januari 1992 meddela kommissionen vilka åtgärder de har vidtagit för att tillämpa denna förordning.

*Artikel 36*

Förordningarna (EEG) nr 95/69 och 1295/70 upphör att gälla.

*Artikel 37*

Denna förordning skall tillämpas från den 1 juli 1991. Dock skall artiklarna 4.4, 21.2, 22.2, 23.2 och 27.1 tillämpas från och med den 1 juni 1991.

*På kommissionens vägnar*  
Ray MAC SHARRY  
*Ledamot av kommissionen*

*BILAGA 1***1. Förpackningsdag:**

emb.  
pakked  
verp.  
συσξ.  
packed  
emb. le  
imb.  
verp.  
emb.

**2. Försäljningsdag:**

vender antes  
Sælges til  
Verkauf bis  
Πώληση  
Sell by  
à. vend. de préf. av.  
da vendersi  
uit. verk. dat.  
Lim. de venda

**3. Bäst före-dag:**

cons. preferente  
Minst holdbar til  
Mind.-haltbar  
Λήξη  
Best before  
à cons. de préf. av.  
da consumarsi  
tenm. houldb. tot  
Lim. de consumo

**4. Värpdag:**

puesta  
lagt  
gelegt  
ωροτοκία  
laid  
pondu le  
deposizione  
gelegd  
post

## BILAGA 2

**Lägsta kriterier som skall uppfyllas av hönsier som producerar de ägg som avses i artikel 18.1 a, b, c och d**

- a) Ägg i små förpackningar som är försedda med orden "Ägg från lösgående höns", skall vara producerade på hönsier där
- hönsen under dagtid har fritt tillträde till utomhus hönsgård,
  - den markyta som står till hönsens förfogande till största delen är täckt av vegetation,
  - beläggningstätheten inte överstiger 1 000 höns per hektar markyta som står till hönsens förfogande, eller ett höns per 10 m<sup>2</sup>,
  - byggnadens inredning uppfyller de villkor som anges i c eller d.
- b) Ägg i små förpackningar som är försedda med orden "Ägg från lösgående höns intensivt system", skall vara producerade på hönsier där
- hönsen under dagtid har fritt tillträde till utomhus hönsgård,
  - den markyta som står till hönsens förfogande till största delen är täckt av vegetation,
  - beläggningstätheten inte överstiger 4 000 höns per hektar markyta som står till hönsens förfogande, eller ett höns per 2,5 m<sup>2</sup>,
  - byggnadens inredning uppfyller de villkor som anges i c eller d.
- c) Ägg i små förpackningar som är försedda med orden "Ägg från golvgående höns", skall vara producerade på hönsier där
- beläggningstätheten inte överstiger sju höns per kvadratmeter golvyta som står till hönsens förfogande,
  - minst en tredjedel av golvytan är täckt med ströbädd av t.ex. strå, hyvelspån, sand eller torv,
  - en tillräckligt stor del av den golvyta som står till hönsens förfogande används till uppsamling av fågelspillningen.
- d) Ägg i små förpackningar som är försedda med orden "Ägg från burhöns", skall vara producerade på hönsier där
- beläggningstätheten inte överstiger 25 höns per kvadratmeter golvyta som står till hönsens förfogande,
  - byggnadens inredning är utrustad med sittpinnar av en sådan längd att varje höna förfogar över minst 15 cm.
-